

VITTONI

STEEL FORGING SINCE 1906

Vittone S.r.l. | Frazione Gallenca 6, 10087 VALPERGA (TO) - ITALY
+39 0124.617 145 | PEC vittonesrl@legalmail.it
info@vittonesrl.com | www.vittonesrl.com
IVA - CF - VAT N° 00530230010 | Cap. Soc. € 624.000 i. v.
Registro Imprese Torino 00530230010

DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Tipo Documento Bolla	Numero 2500123	Data 21/02/25	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			
Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER		Porto		Causale Trasporto Vendita	
Agente		Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728	
Riga	Descrizione			U.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041320@00002 1300.91 RING GEAR Vs Cod.: 2511130091 Lotto: 305744-N 400 HESON N°pezzi X cassone 175,000 =====			NR	525,000 3,000
ATT.: SIG.PAULO LUCCHESI SIG.RA ANTONELLA PUNZI SIG.GIOVANNI GIANNATEMPO =====					
50138 L1925 180385985 N 305744 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 525 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 3 Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 21/13/25 Firma: [Firma]					
Totale Colli 3		Peso Netto 2520,0000 KG	Peso Lordo 2730,0000 KG	Volume MC	Aspetto Esteriore Dei Beni KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
Trasportatore SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D					
Targa CBX2340	☐ Destinatario	☐ Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto 21/02/25	Firma Conducente	Firma Destinatario
1.0 MAR 2025 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"					
ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.: Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adib di persone o cose) ed agli articoli 61,62,164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.					

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) VITTONE s.r.l. Frazione Gallenca 10087 Valperga (TO) P. IVA/C.F. 00530230010			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 1759 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de																	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: 70026 MODUGNO (BA) Land/Pays:			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: VITTONE s.r.l. Frazione Gallenca 10087 Valperga (TO) Datum/Date: 21/02/25 P. IVA/C.F. 00530230010			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs SCDB 130416-2																	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés																				
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 22 HESON + 3 CASSE CARTONE		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 22		8 Art der Verpackung Mode d'emballage 3 CASSE CARTONE																
9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport REZZI STAMPATI IN ACCIAIO		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 23.006																
12 Umfang in m³ Cubage m³ kg		13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		19 zu zahlen vom: A payer par: <table><tr><td>Fracht Prix de transport</td><td></td></tr><tr><td>Ermäßigungen Réductions</td><td>-</td></tr><tr><td>Zwischensumme Solde</td><td></td></tr><tr><td>Zuschläge Suppléments</td><td></td></tr><tr><td>Nebengebühren Frais accessoires</td><td></td></tr><tr><td>Sonstiges Divers</td><td>+</td></tr><tr><td>Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer</td><td></td></tr></table>		Fracht Prix de transport		Ermäßigungen Réductions	-	Zwischensumme Solde		Zuschläge Suppléments		Nebengebühren Frais accessoires		Sonstiges Divers	+	Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer		
Fracht Prix de transport																				
Ermäßigungen Réductions	-																			
Zwischensumme Solde																				
Zuschläge Suppléments																				
Nebengebühren Frais accessoires																				
Sonstiges Divers	+																			
Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer																				
14 Rückerstattung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières																
21 Ausgefertigt in Etablie à VALPERGA (TO) 21/2/25		22 VITTONE s.r.l. Frazione Gallenca 10087 Valperga (TO) Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) 00530230010		23 SCHWEITZER GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)																
24 Gut empfangen Bégué par le destinataire 10 MAR 2025 Unterstützt und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen <table><tr><th>von</th><th>bis</th><th>km</th></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>		von	bis	km													26 Vertragspartner des Frachtführers	
von	bis	km																		
27 Amtliches Kennzeichen Kfz: LBSC 2340 Anhänger: LBSC 393		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																				

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrenkategorie, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1.1 ADR.

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises ces classes 1 et 7: voir demande spéciale dans le DR, Chapitre 5.4.1.1.1.